

# E1 - Looking Forward to Working With You

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Narrator**

*It has been 30 years  
since the glory of that summer.*

**[00:04] Narrator**

*The Meisei baseball club  
that won the championship*

**[00:07] Narrator**

*in its first tournament is returning.*

**SIGN** Meisei

**SIGN** High School

**[00:11] Narrator**

*They're a battery of brothers  
and classmates... It's complicated.*

**[00:13] Narrator**

*This is the story of their adventures  
with their little sister,*

**SIGN** 1986 68th Koshien

National High School

Tournament

Champions

Meisei High School

**[00:17] Narrator**

*a tale of love and youthful days.*

**[00:19] Narrator**

*Their goal is the same:  
Get to the Koshien Tournament!*

**[00:24] Colorcaster**

*It's the East Tokyo Tournament semifinals.  
Game one: Meisei vs. Toushu.*

**SIGN** Meisei

**SIGN** Toushu

**SIGN** 10

**SIGN** 11

**SIGN** 12

**SIGN** 13

**SIGN** 14

**[00:30] Colorcaster**

*It's extra innings and we're in the 14th.  
The winner will be a step closer to Koshien.*

**[00:35] Colorcaster**

*It's a rare pitchers' duel between  
Toushu's Mita and Meisei's Tachibana.*

**[00:46] Colorcaster**

*Kaga, batting third,  
swings for the fences on the first pitch.*

**[00:48] Colorcaster**

*Kaga hits it square!  
The bat makes a loud noise, and the ball...*

**[00:53] Colorcaster**

*...finds its way into  
Tachibana's glove again!*

**[00:56] Colorcaster**

*And the third base runner  
is caught off base again!*

**[00:58] Touma**

*So lucky.*

**[01:00] Colorcaster**

*A line out to the pitcher for two outs!*

**[01:02] Colorcaster**

*And...*

**SIGN** 1986 68th Koshien

National High School

Tournament

Champions

Meisei High School

**SIGN** Meisei

**SIGN** High School

**SIGN** ~ Our Second Summer, Beyond the Sky ~

**SIGN** Punch

**SIGN** We're a-coming!

Koshien

Meisei High Baseball Team

**[02:58] Otomi**

*Tou!*

**[03:23] Otomi**

*Tou!*

**[03:29] Narrator**

**MIX has begun.**

[03:32] Narrator\*\*

*This boy is Male Lead #1: Touma Tachibana.*

**SIGN** Touma

**SIGN** Tachibana

**[03:37] Narrator**

*He's a 10th grader at Meisei High School,  
and the baseball team's ace.*

**SIGN** Sound Effects

**SIGN** Sound Effects

**SIGN** Sound Effects

**SIGN** Sound Effects

**[03:42] Narrator**

*And this girl is Female Lead #1:*

**SIGN** Sound Effects

**SIGN** Sound Effects

**SIGN** Sound Effects

**[03:45] Narrator**

*Touma's little sister who isn't  
related by blood, Otomi Tachibana.*

**SIGN** Otomi

**SIGN** Tachibana

**[03:50] Narrator**

*She's a 9th grader at Meisei Junior High.*

**[03:53] Otomi**

*A friend has come calling on you.*

**[03:56] Touma**

*Huh?*

**[03:57] Narrator**

*Furthermore, this boy is Male Lead #2:  
Souichirou Tachibana.*

**[04:02] Narrator**

*He's a 10th grader at Meisei High School,  
and the baseball team's catcher.*

**SIGN** Souichirou

**SIGN** Tachibana

**[04:06] Narrator**

*He's Touma's older brother, and they share  
a birthday, but they're not blood-related.*

**[04:11] Souichirou**

*Right.*

**[04:12] Narrator**

*And further furthermore,*

**[04:14] Narrator**

*this is Female Lead #2: Haruka Ooyama.*

**SIGN** Haruka

**SIGN** Ooyama

**[04:17] Narrator**

*She's a 10th grader at Meisei High School,*

*and the baseball team's caretaker.*

**[04:28] Nishimura**

How long did you plan on sleeping?

**[04:34] Touma**

Otomi, I don't see this  
friend you said was here.

**[04:38] Nishimura**

Hey!

**[04:39] Narrator**

*This is Takumi Nishimura,*

**[04:41] Narrator**

*a 10th grader at Seinan High School,  
and their baseball team's ace.*

**SIGN** Takumi

**SIGN** Nishimura

**[04:46] Touma**

It was a good game.

**SIGN** Touseu

Steamrolls Yet  
Another Team

**[04:48] Touma**

I watched it on TV.

**[04:49] Nishimura**

Some "good game."

**[04:51] Nishimura**

Hiroki Mita only pitched the last inning.  
Who wants to play a final against relievers?

**[04:57] Touma**

Still, Touseu's something else. Even their  
#2 and #3 pitchers are on another level.

**[05:02] Nishimura**

Exactly!

**[05:04] Nishimura**

They coulda run those guys in  
the semifinal against Meisei!

**[05:09] Nishimura**

So why...

**[05:11] Nishimura**

Why'd they have their ace pitching  
instead? And all 14 innings at that!

**[05:15] Touma**

How should I know?

**[05:17] Nishimura**

I'd have pitched way better  
if I'd been up against their ace.

**[05:21] Touma**

Yeah, sure.

**[05:23] Nishimura**

Plus...

**SIGN** Toushu

Steamrolls Yet

Another Team,

Heads to the

Promised Land

**SIGN** Mita

**SIGN** Mita

**SIGN** Mita

**SIGN** Toushu

**[05:24] Nishimura**

With all the coverage that semifinal got,

**[05:28] Nishimura**

even if we'd won, they'd have

said it was thanks to Meisei

**[05:31] Nishimura**

for making sure Hiroki Mita couldn't start.

**[05:34] Nishimura**

How was I supposed to give

my all in a match like *that*?!

**[05:38] Touma**

You sure can run your mouth

first thing in the morning.

**[05:41] Nishimura**

It's way past first thing!

**[05:43] Otomi**

Yeah, it's almost noon.

**[05:46] Touma**

What's that?

**[05:48] Otomi**

Your friend brought it, Tou.

**[05:52] Touma**

Any for me?

**[05:53] Nishimura**

Heck no.

**[05:55] Touma**

What the hell?

**[05:57] Touma**

And you!

**[05:58] Touma**

Don't let him into the house

just 'cause he brought cake!

**[06:01] Nishimura**

Leave her alone.

Otomi did nothing wrong.

**[06:04] Touma**

Can it!

**SIGN** Punch

**[06:05] Touma**

Quit blaming others for you losing  
first thing in the morning!

**[06:09] Nishimura**

It's not first thing!

**[06:10] Touma**

I already lost sleep 'cause of nightmares  
about my wild throw losing that match!

**[06:15] Nishimura**

Seriously, do you know what time it is?!

**[06:29] Souichirou**

More club hopefuls?

**[06:34] Haruka**

You're here early. I thought  
practice wasn't until this afternoon.

**[06:37] Souichirou**

I saw you pulling weeds  
from our balcony at home.

**[06:43] Haruka**

Just trying to make up for the time I spent  
doing basically nothing with a broken arm.

**[06:48] Souichirou**

You going back to the  
rhythmic gymnastics club?

**[06:51] Haruka**

I dunno. The advisor had these  
weirdly high expectations for me.

**[06:58] Souichirou**

Nothing weird about  
those high expectations.

**[07:02] Haruka**

Well, either way, it's nothing to worry about.

**[07:06] Haruka**

We've got plenty of  
female caretaker applicants.

**[07:09] Souichirou**

A bunch of trend chasers who don't  
know the first thing about baseball,

**[07:13] Souichirou**

but wanna join because  
of all the coverage, yeah?

**[07:15] Haruka**

Don't underestimate  
modern baseball fangirls.

**[07:19] Haruka**

It's the boys that are the bigger problem.

**[07:22] Haruka**

Because the team got such huge  
press coverage lots of days in a row,

**[07:26] Haruka**

we've got a bunch of shallow guys applying

**[07:28] Haruka**

in the hopes that joining Meisei's  
baseball team will get them girls.

**[07:33] Souichirou**

Yup, that's a rogues' gallery of  
shallow guys from each class.

**[07:37] Haruka**

Besides, anyone who's spent the year up to now  
bumming around instead of joining a club

**[07:41] Haruka**

is unlikely to be of any help to the team.

**[07:44] Souichirou**

There's one guy here who  
doesn't fit that description.

**[07:48] Souichirou**

But...

**[07:50] Haruka**

But?

**SIGN** Baseball Club Application

**SIGN** Name:

**SIGN** Kenji

Nishiki

**SIGN** Class:

**[07:52] Souichirou**

He might be trouble.

**[07:55] Otomi**

Oh?

**[07:57] Otomi**

Sou and Haruka meeting up  
on the baseball field?

**[08:01] Otomi**

Yes, I see.

**[08:03] Otomi**

That's why he was in such a rush  
to get dressed and go out earlier.

**[08:08] Otomi**

He might just be serious about this one.

**[08:11] Touma**

He's just skirt-chasing like always.

**[08:15] Otomi**

But he's been turning down invitations from all his other lady-friends lately.

**[08:20] Touma**

Of course he has.

**[08:22] Touma**

He's been busy with tournament stuff.

**[08:26] Nishimura**

Hey, can I borrow those?

**[08:28] Otomi**

Oh, uh, sure.

**[08:30] Nishimura**

Let's have a look.

**[08:34] Nishimura**

Huh?

**[08:35] Nishimura**

Isn't that your girlfriend?

**[08:42] Nishimura**

Yeah, our Seinan bus picked you guys up while you were on a date that time, right?

**[08:47] Touma**

Like I said, we were just out on a walk and hit a run of bad luck.

**[08:52] Otomi**

A love triangle involving the beautiful team caretaker and the sibling battery...

**[08:57] Touma**

The phone's ringing, Otomi.

**[08:59] Otomi**

Yeah, yeah.

**[09:02] Otomi**

Hello?

**[09:05] Otomi**

Oh? Mom?

**[09:10] Otomi**

What?

**[09:12] Otomi**

Right.

**[09:15] Otomi**

Okay. Got it.

**[09:17] Otomi**

See you.

**[09:20] Touma**

What's up?

**[09:23] Otomi**

Mom was in a traffic accident.

**[09:25] Otomi**

She's gonna be at the hospital for a while,

so she said we have to handle our own lunch.

**[09:30] Touma**

A traffic accident?

**[09:32] Otomi**

Yeah, but it didn't sound too serious.

**[09:35] Otomi**

She sounded upbeat.

**[09:37] Nishimura**

Don't underestimate traffic accidents.

**[09:40] Nishimura**

Do you know what hospital she's at?

**[09:42] Otomi**

Yeah.

**[09:44] Nishimura**

You should go there right away.

**[09:46] Otomi**

Oh, but she said it wasn't serious  
and that we shouldn't worry.

**[09:50] Nishimura**

Five years ago, my aunt said  
it wasn't serious and came home,

**[09:53] Nishimura**

then died suddenly the next day.

**[09:56] Nishimura**

You can get hit in places and not know  
anything's wrong. So when in a traffic accident...

**[10:01] Nishimura**

you should get a full run of tests!

**[10:04] Nishimura**

Get to the hospital, both of you!

**[10:05] Otomi**

Oh, but we're waiting for a package...

**[10:09] Nishimura**

I'll take care of that for you!

**[10:12] Nishimura**

Just get going!

**[10:19] Touma**

Jeez...

**[10:21] Touma**

Okay, fine.

**[10:23] Touma**

Don't worry, Otomi.

**[10:25] Touma**

He's Seinan's ace and  
the son of their manager.

**[10:28] Touma**

Any funny business and it's a real

life-or-death problem for their team.

**[10:32] Nishimura**

What do you mean, "funny business"?

**[10:34] Touma**

Oh, I'm just saying we can definitely trust you to watch the house.

**[10:38] Nishimura**

Glad you see that.

**[10:40] Touma**

But, Otomi, you should lock your room, just to be on the safe side.

**[10:44] Otomi**

Right.

**[10:44] Nishimura**

What do you mean, "on the safe side"?!?

**[10:50] Otomi**

Should we let Sou know?

**[10:52] Touma**

Nah, we can check up on her first.

**[10:57] Touma**

We're only playing along since Nishimura got so intense about it, anyway.

**SIGN** Tanba

Hospital

**[11:02] Touma**

But...

**[11:04] Mayumi**

I never said I was the one in the traffic accident.

**[11:08] Otomi**

Huh?

**[11:09] Mayumi**

I was walking with Mrs. Tanaka, and a car ran over her toe.

**[11:15] Mayumi**

They're just doing her X-rays now.

**[11:18] Mayumi**

But she wasn't limping or anything, so I'm sure she'll be fine.

**[11:22] Narrator**

*This is Mayumi Tachibana, Souichirou and Otomi's mother.*

**SIGN** Mayumi Tachibana

**[11:27] Touma**

Yeah, figures.

**[11:29] Narrator**

*She's also Touma's mother,*

*though they're not related by blood.*

**SIGN** m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

**SIGN** Meisei's Near Revival!

**SIGN** Some watching the Meisei High School team—especially first-year pitcher, Touma Tachibana—found themselves reminded of the intense battles thirty years ago. In the semifinals, Meisei faced Toushu High led by their indomitable ace, Mita. Before the game, common wisdom suggested it would be a guaranteed victory for Toushu; that Meisei's record meant the path to a win for them was nigh-on impossible. But that belief was upended the moment the match started. In the bottom of the first, Meisei's ace, Tachibana (Touma), struck out the side...

**[11:37] Narrator**

*And this is the Tachibana family patriarch, Eisuke Tachibana.*

**SIGN** Eisuke Tachibana

**[11:40] Eisuke**

Oh, hello! I'm Touma's father.

**[11:43] Narrator**

*Both widowed, Eisuke and Mayumi remarried each other*

**[11:47] Narrator**

*to form a blended family with their children.*

**[11:50] Narrator**

*The result is the thing everyone's got their eye on:*

**[11:53] Narrator**

*Meisei's battery of brothers.*

**SIGN** Tanba Hospital

**[11:58] Narrator**

*Now then, back to our story.*

**[12:02] Touma**

Darn it.

**[12:06] Nishiki**

Hey.

**[12:09] Touma**

Nishiki?

**[12:11] Touma**

What happened to you?

**[12:14] Nishiki**

Lost my footing on some stone steps up to a shrine.

**[12:18] Touma**

You okay?

**[12:20] Nishiki**

Yeah, think so.

**[12:23] Announcer**

*Mr. Nishiki, we're ready for you.*

**[12:26] Nishiki**

Later.

**[12:29] Nishiki**

Oh, right.

**[12:32] Nishiki**

Looking forward to working with you.

**SIGN** Tanba Hospital

**[12:40] Otomi**

He was in a fight, right?

**[12:42] Touma**

I'd say so, yeah.

**[12:46] Otomi**

So...

**SIGN** Tanba Hospital

**[12:47] Otomi**

How does he expect to be working with you?

**[12:52] Touma**

No idea.

**[13:17] Narrator**

*Ryou Akai.*

**[13:18] Narrator**

*A 9th grader at Meisei Junior High.*

**SIGN** Ryou

**SIGN** Akai

**[13:20] Narrator**

*He's currently on the soccer team,  
and he's Otomi's classmate.*

**[13:24] Ryou**

I'm home.

**[13:26] Ryou**

I'm hungry.

**[13:28] Ryou**

Anything to eat?

**[13:31] Akai's Mother**

I can make you some ramen,  
but dinner will be ready soon.

**[13:35] Ryou**

I can't wait. Can you make it?

**[13:39] Akai's Mother**

How did your match go?

**[13:42] Ryou**

Oh. We lost, actually.

**[13:45] Akai's Mother**

Again?

**[13:46] Ryou**

Hey, come on, our last match was...

**[13:49] Ryou**

Uh, I think...

**[13:52] Ryou**

We won 3-2, didn't we?

**[13:54] Akai's Mother**

How would I know?

**[13:56] Akai's Mother**

If you're eating that junk now,  
will you want dinner later than usual?

**[14:00] Ryou**

Don't worry. I'll eat at  
the normal time. No problem.

**[14:05] Narrator**

*Tomohito Akai, a 10th grader at Kenjo  
High School. He's on the baseball team.*

**SIGN** Tomohito

**SIGN** Akai

**[14:09] Narrator**

*This sibling relationship  
is a bit complicated, too.*

**[14:19] Narrator**

*Arisa Mita.*

**[14:20] Narrator**

*A 9th grader at Meisei Junior High.  
She's the caretaker for their soccer team.*

**SIGN** Arisa Mita

**[14:25] Tomohito**

You again?

**[14:26] Arisa**

I could say the same to you!

**[14:31] Tomohito**

What is it today?

**[14:33] Arisa**

I thought Ryou might be upset  
about losing the match.

**[14:37] Arisa**

I wanted to check on him.

**[14:39] Tomohito**

You really seem to have  
a lot of time on your hands.

**[14:44] Tomohito**

Is he seriously applying himself to soccer?

**[14:48] Arisa**

Huh? He's the best player on the team.

**[14:52] Tomohito**

That's not what I asked, stupid.

**[14:55] Arisa**

Who are you calling "stupid"?!

**[14:57] Arisa**

Hey, answer me!

**[15:23] Imagawa**

Hey, hey! Look alive over there!

**[15:26] Imagawa**

Let's get it all cleaned up!

**[15:30] Touma**

You turned it down?

**[15:33] Touma**

Nishiki's application.

**[15:35] Imagawa**

Yeah.

**[15:38] Imagawa**

I'm hungry. Let's grab something on the way back.

**SIGN DRAGON**

**[15:45] Souichirou**

Huh?

**SIGN DRAGON**

**[15:47] Imagawa**

Wasn't this a ramen place?

**SIGN DRAGON**

**[15:49] Touma**

I thought it was.

**[15:51] Haruka**

It was. Up until two weeks ago.

**SIGN DRAGON**

**SIGN DRAGON**

**SIGN DRAGON**

**[15:56] Imagawa**

Why'd it change?

It pulled in tons of customers.

**[16:00] Imagawa**

Why a coffee shop in this day and age?

**[16:02] Haruka**

Ramen places get way too busy around lunchtime.

**[16:06] Imagawa**

Huh?

**[16:08] Haruka**

I think he got frustrated that he couldn't go watch any of Meisei's games because of it.

**[16:14] Souichirou**

I'm thankful for the support,

**[16:17] Souichirou**

but can he really make a living like that?

**[16:20] Touma**

Dunno.

**[16:21] Haruka**

He kind of treats the whole thing like a hobby anyway.

**[16:24] Haruka**

Believe it or not, he's pretty rich, apparently.

**[16:27] Souichirou**

With a face like his, you have to wonder if he earned his money in an honest—

**[16:32] Masaki**

Quit flappin' your gums in front of my shop!

**[16:34] Masaki**

In or out? Make up your dang minds, will ya?

**SIGN** DRAGON

**[16:37] Touma**

Do they even *do* food here?

**[16:39] Haruka**

Apparently, he recommends the napolitan spaghetti.

**[16:42] Souichirou**

Want to join us, Haruka?

**[16:45] Haruka**

Sorry, but I need to have dinner ready by the time Dad gets home.

**[16:51] Haruka**

See you!

**SIGN** DRAGON

**[16:58] Imagawa**

So, about Nishiki...

**[17:00] Imagawa**

Yeah, I turned him down.

**SIGN** Chinese

Food

**SIGN** Chinese

Food

**[17:02] Souichirou**

You really think he won't work?

**[17:05] Imagawa**

You guys know him better than I do, right?

**[17:09] Touma**

Well, I heard he quit the baseball team before eighth grade

**[17:13] Touma**

and fell in with a bad crowd, but...

**[17:16] Touma**

He was always a pretty quiet guy.

**[17:18] Touma**

I'm not sure I ever had  
a real conversation with him.

**[17:22] Imagawa**

Well, he won't work.

**[17:25] Imagawa**

I saw it. When he quit the team...

**[17:30] Imagawa**

I saw him punch Kuroyanagi,  
the junior high team's manager.

**[17:36] Imagawa**

The manager told me to stay quiet,  
though, so I never told anyone.

**[17:41] Imagawa**

He just won't work. He's too dangerous.

**[17:44] Imagawa**

How would you even have to *fall* on  
a shrine stairway to get injuries like that?!

**[17:49] Masaki**

Here. Your napolitan spaghetti.

**[17:52] Touma**

Chopsticks?

**[17:54] Masaki**

Just use 'em.

**[17:55] Masaki**

I've got tons of leftover  
disposable chopsticks.

**SIGN** Chinese

Food

**SIGN** Chinese

Food

**[17:59] Souichirou**

I suspect the chopsticks  
aren't the only things left over.

**[18:02] Masaki**

I'm still remodeling.

**[18:05] Masaki**

Listen up, new captain!

**[18:07] Masaki**

Don't go getting the wrong idea!

**[18:09] Masaki**

Meisei got as far as it did this year  
due to a series of lucky breaks.

**[18:13] Masaki**

First of all, none of the teams  
you faced scouted you beforehand.

**[18:17] Masaki**

Of the teams that made the round of 16,  
you had the most errors in a single game,

**[18:20] Masaki**

and the worst team batting average!

**[18:22] Masaki**

And in the semifinals,  
you lost in a 14-inning shutout!

**[18:25] Masaki**

I know you were facing Mita and all,  
but you never even got *close* to scoring!

**[18:30] Imagawa**

Can't really argue with that.

**[18:32] Masaki**

I don't know why nobody noticed a battery  
as good as you in your junior high days.

**[18:37] Touma**

Yeah, that's a long story.

**[18:40] Masaki**

But next time, you can expect to  
be thoroughly watched, analyzed,

**[18:43] Masaki**

and strategized against  
by all the other teams!

**[18:46] Masaki**

And they'll definitely target  
your weak spot: your fielding!

**[18:49] Imagawa**

Hey, shop master, got any tabasco?

**[18:51] Masaki**

I've got plenty of chili oil.

**[18:57] Masaki**

That's not to say I'm not grateful  
to see the team as strong as it is!

**[19:03] Souichirou**

Should you really be drinking that much?

**[19:05] Masaki**

No worries! Business will be dead all night!

**SIGN DRAGON**

**[19:12] Souichirou**

It's true that our defense will take  
a big hit with the seniors leaving.

**[19:17] Touma**

Yeah.

**[19:18] Imagawa**

We just need to practice,  
and we'll get better.

**[19:22] Imagawa**

Well, *somewhat* better.

**[19:24] Imagawa**

There'll be promising guys coming up  
from the junior high school, too, right?

**[19:28] Touma**

Oh, tons!

**[19:30] Touma**

There's Natsuno. And...

**[19:33] Touma**

There's Natsuno. And...

**[19:36] Touma**

Natsuno.

**[19:37] Imagawa**

Right, right.

**[19:38] Imagawa**

That should be enough.

**[19:41] Imagawa**

Huh?

**[19:43] Imagawa**

Hey, wake up, you rotten shop master!

**[19:46] Imagawa**

How'd the beers *you* drank end up on *our* tab?!

**[19:51] Masaki**

Ah, sorry, sorry! I wasn't  
thinking and did my usual thing.

**[19:54] Imagawa**

What do you mean, "your usual thing"?

**[19:56] Masaki**

Meisei Baseball forever!

**[19:58] Imagawa**

Don't change the subject!

**SIGN** Meisei Junior High School

**[20:09] Natsuno**

Don't make me say it again!

You gotta get a better jump on it!

**[20:13] Narrator**

*Ichiban Natsuno.*

**[20:14] Narrator**

*A 9th grader at Meisei Junior High, its  
pitcher, and Touma's promising new recruit.*

**SIGN** Ichiban

**SIGN** Natsuno

**[20:23] Otomi**

Hey, c'mon, Natsuno.

**[20:25] Otomi**

The new team can't focus with members of the graduating class hanging around all the time.

**[20:29] Natsuno**

They've gotta work on their fielding more.

**[20:32] Natsuno**

They won't be any help to the high school team otherwise.

**[20:36] Team Member A**

S'all good, man.

**[20:37] Natsuno**

It's not good at all, you dunce!

**[20:40] Natsuno**

We're gonna practice our fielding until summer vacation ends!

**[21:23] Narrator**

*And so, the new school term began.*

**[21:26] Narrator**

*Oh goodness! I almost forgot a core member of our cast!*

**[21:30] Narrator**

*The Tachibanas' beloved pooch, Punch.*

**[21:40] Narrator**

*The Meisei High School baseball team would be aiming for the next Koshien.*

**[21:44] Narrator**

*But the journey there certainly wouldn't be smooth.*

**[23:22] Narrator**

*Fall arrives, leaving behind the fervor of the summer Koshien.*

**SIGN** m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

**SIGN** Tachibana

**[23:26] Narrator**

*The Meisei High School baseball team revs up again.*

**[23:30] Narrator**

*A man falls from the stone stairs of a shrine.*

**[23:34] Narrator**

*And another man steps into action.*

**[23:39] Narrator**

*Next time on MIX\*:*

*"Leave Me Alone" is the name of our story.\**

**SIGN** m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

**SIGN** Tachibana

**SIGN** Leave Me Alone

**SIGN** Leave Me Alone

---

Revision #1

Created 2024-01-02 01:16:26 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 01:16:28 UTC by whimsee